

# 行政院國家科學委員會專題研究計畫 成果報告

## 台澳學術交流合作赴澳洲考察訪問計畫 研究成果報告(精簡版)

計畫類別：個別型  
計畫編號：NSC 98-2420-H-004-012-  
執行期間：98年05月01日至98年06月30日  
執行單位：國立政治大學新聞學系

計畫主持人：邵翁秀琪

計畫參與人員：此計畫無其他參與人員

處理方式：本計畫可公開查詢

中華民國 98年06月15日

# 台澳學術交流合作計畫赴澳洲考察訪問報告

傳播學門：(邵) 翁秀琪

## 壹、計劃說明

台灣與澳洲同屬廣泛的太平洋區域，雖然地處一南一北，面積大小不等，但兩者在族群組成上卻有相似的背景，即同屬移民社會與多元文化的國家，境內也都有相當比例的原住民族。在區域地理政治的考量上，兩者也同樣重視東南亞國家及中國大陸的研究與政策分析。有鑑於此，在 2009 年 3 月 19 日，由澳洲社會科學院透過駐台澳洲工商辦事處提議，經國科會人文處協調，邀集台灣社會科學研究者共同商討與澳洲學術界進行合作交流的可能性。在參考澳方提議的 27 項研究主題後（參見原計畫書附件一），6 名台灣學者提出 10 類可能的合作研究方向（參見原計畫書附件二）。為進一步瞭解台澳雙方合作研究的可能性，由澳方與國科會安排，邀請台灣學者於 5 月 25 日赴澳進行為期 7-10 天的考察訪問活動。其主要目的，即是根據台灣學者提出的可能合作議題，拜訪澳洲相關的研究機構及學者，進行第一步的實際接觸與理解。（請參見劉紹華，2009，p.1）

## 貳、訪問行程

2009 年 5 月 25 日至 6 月 3 日，共 10 天，各領域學者依拜訪目的及單位的不同，時程上略有調整。行程安排如下：

日期	工作安排
5 月 25 日	經由台北抵達伯斯，召開初步討論
5 月 26 日	上午分組訪問 Murdoch 大學的學者，下午或晚上由伯斯飛往坎培拉
5 月 27 日	上午拜訪澳洲社會科學院(Australian Academy of Social Science) 下午分組訪問位於坎培拉的大學及相關研究學者
5 月 28 日	上午繼續坎培拉地區的拜訪， 下午由坎培拉飛往雪梨（或飛往布里斯班）
5 月 29-30 日	1.雪梨的分組拜訪/人類學團隊

	2.布里斯班的分組拜訪/傳播學團隊
5月31日	由雪梨飛往布里斯班/人類學團隊 由布里斯班返回台北/傳播學團隊
6月1-2日	布里斯班的分組拜訪
6月3日	由布里斯班返回台北

本次考察訪問團的團長為國科會人文處處長廖炳惠教授，其餘成員尚有黃樹民教授（中央研究院民族學研究所特聘研究員兼所長，人類學），劉紹華教授（中央研究院民族學研究所助研究員，人類學），澳洲政府駐台商工辦事處教育處處長 Mr. Nicholas McKay。至於傳播學門參與的學者有（邵）翁秀琪（政大新聞系特聘教授、國科會人文處社會學門召集人）、鍾蔚文（政大新聞系特聘教授、政大傳播學院院長，政大傳播學院自費參加）及林元輝（政大新聞系教授、政大傳播學院研究中心主任，政大傳播學院自費參加）。

#### 參、實際參訪說明

2009/05/26（週二）

上午參訪 Murdoch University，該校共有 Ms. Jill Strong, Mr. Jeremy Bean, Professor Andrew Taggart, Associate Professor Chris Smyth, Associate Professor Jim MacBeth, Mr. Richard Nile and Professor Craig McGarty 等人與我方代表對談，主要由參與的教授各自說明自己的研究旨趣。之後，由 Mr. Jeremy Bean 帶我們參觀該校 Interactive TV Lab（是傳播學門特別提出要參訪的項目），由 Professor Duane Varan（美國人，itri executive director）負責接待、說明。Murdoch 大學的互動電視實驗室，共有 Subject 4000 人，以不同的方式招募自社區（含不同年齡、性別、族群與職業者），每參與一次實驗（在不同平台上看電視節目：電視、手機、網路）給予美金 30 元左右的酬勞。未來可邀請這位 Duane Varan 來台灣給 workshop，當場亦獲得他的首肯。



在 Murdoch 與該校教授對談



訪談 Murdoch 大學後合影



Murdoch 大學的 Interactive TV Center (Professor Duane Varan , executive director )



在 Murdoch 的 Media Arts Center

2009/05/27 (週三)

早上拜訪澳洲的 Academy of the Social Sciences in Australia (ASSA)，接待的是 Dr. John Beaton。廖處長詳細說明國科會對於國際合作研究的各項措施與辦法。澳方於報告時，備有一份書面資料給我方（請參見附件一），並表現高度合作意願。



在 Academy of the Social Sciences 前合影

中午由 TECO(Taipei Economic and Culture Office in Canberra)設宴款待 Dr.John Beaton，出席的有外交部駐澳大利亞代表林松煥博士，教育部駐澳文化組組長遲耀宗，教育部駐澳文化秘書陳俞女文，及國科會駐澳大利亞代表處科技組參事/組長曾東澤、科技組秘書林寶玉等人。另外，the Australian Academy of Humanities 的 Christina Parolin 亦參與餐會，並於會後帶我們前往該單位。

下午拜會 the Australian Academy of Humanities 由 Robin Jeffrey (Ereeritus Professor, Australian National University) 及 Christina Parolin(Policy Analyst)接待。與此一單位的對話，大致與上午相同。取回 The Australian Academy of the

Humanities 2008 Annual Report 一份。



廖處長在 Academy of Humanities 會議室

2009/05/28 (週四)

上午，由教育部駐澳文化組組長遲耀宗，教育部駐澳文化秘書陳俞女文陪同傳播學門三位老師前往參訪 the Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies(AIATSIS)，由該中心的 President Russell Taylor(為原住民)，及 Dr. Luke Taylor (Deputy President: Research)接待，並參訪該單位之圖書館及數位典藏計畫。

下午，到 University of Canberra meeting with the School of Professional Communication。接待我們的是 Professor Peter Putnis(Professor of Communication, Division of Communication and Education)，Prof. Franco Papandera(Director, Communication and Media Policy Institute)及 Prof. R. Warwick Blood(Professor of Communication, News Research Group, Faculty of Arts and Design)。這個學校比較傳統。其 Communication and Media Policy Institute 所進行的，也是傳統的政策研究。



與 Professor Putnis 等教授合影



政大傳播學院院長鍾蔚文致贈禮物

傍晚到機場後，分成兩路，一路前往 Sydney，傳播學門的三位教授則直接前

往 Brisbane。

2009/05/29 (週五)

在 Brisbane 的參訪，有教育部駐澳文化組組長遲耀宗全程陪同。

10:00—12:00 Meeting at Griffith University Webb Centre。該中心的主任 Professor Andrew Bennett (研究專長為音樂, Professor of cultural sociology) 接待我們。其餘出席的教授尚有 Professor Kay Ferres (Research expertise: Gender studies; Applied ethics; Biography; Cultural history.) , Associate Professor Meadows, Dr Ewart(Research expertise: Online media; Newspapers and readership; Democracy and community media; Public Journalism; Media representation. ) and Ms Gornall (秘書)。

雙方對談兩小時尚意猶未盡，由 Prof. Bennett 請我們在學校餐廳吃簡餐，席間，討論雙方應該在今年年底或明年年初組織 workshop，在政大具體商議可以合作研究的主题。



在 Griffith 大學的 Web Center 前與該校教授合影

下午一點鐘準時到 QUT, 已經有該校教授在等。接待我們的是: Professor Street (院長), Professor Cunningham, Professor Hartley and Professor Keane。QUT 和文化創意產業業界的合作很密切, 有些產業就建在校園內。院內有學生 4000 人, 教師兩百多人 (許多是業界教師)。由於去年該校的 prof. Cunningham 已經到過政大傳播學院, 因此雙方並不陌生, 也談及合作研究和交換教授及學生等交流的可能性。政大鍾蔚文院長也正式邀請他們組團隊到政大參加 workshop, 俾進一步規劃可能的研究合作項目。



在 QUT 與該校教授合影



QUT 戶外投影設備

回到台北後不久，隨即接到 Griffith 大學 Prof. Bennett 寄來該校的 CPCI 成員名單及專長（請見附件二）。

#### 肆、具體成效說明

總括此次參訪，就傳播學門而言，有以下具體成效：

- 一、就 Murdoch 大學而言，可邀請該校 Interactive TV Lab 的 Professor Duane Varan (executive director) 來台給 workshop，分享該中心的研究策略與方法。
- 二、就 Griffith 與 QUT 兩所大學而言，已經設定逐步合作的議程，例如互邀參與 workshop，積極討論可以合作的研究議題，甚至論及互相交換教授及學生等。政大傳播學院計畫在今年年底或明年年初邀請兩校教授組團來參加 workshop。

#### 參考資料：

劉紹華（2009）。台澳學術交流合作計畫赴澳洲考察訪問計畫書。國科會人文處。

#### 附件：

附件一、ASSA/ISL meeting with Taiwan delegation 27 May 2009/6/9（這份資料廖處長有）

附件二、Griffith 大學 Prof. Bennett 傳來之 CPCI Members

## Media, Film And Journalism

Baker, David

Research expertise: Popular music and film; Representation of popular music, performance icons and cultural context through film narratives.

Ewart, Jacqueline

Research expertise: Online media; Newspapers and readership; Democracy and community media; Public Journalism; Media representation.

Forde, Susan

Research expertise: Community media; independent and alternative press; press subsidies; newspaper production; Swedish media policy.

Howell, Amanda

Research expertise: Popular music and film, with a particular focus on issues of race and gender; Film history, especially post-classical Hollywood; US independent and exploitation cinemas; Screen representations of history, memory, and home; Film and television genres: especially war, melodrama, the musical, horror, sci fi.

Foxwell, Kerry Ann

Community media and radio; cultural responses to issues of environmentalism and sustainability among local communities.

Jenkins, Cathy

Research expertise: women, politics and the media; privacy and the media; use of the internet for teaching.

Johnstone, Jane

Research expertise: criminal justice / the media; media / criminal justice system; media relations

Keys, Wendy

Research expertise: Media and Cultural Studies, Media audiences, Children's television and screen culture, The Australian film and television industry.

Meadows, Michael

Research expertise: journalism ethics and practice; media representation of



indigenous affairs; the media and the representation of race; Indigenous media in Australia and Canada; community media; the history of the idea of rock-climbing in Australia; the relationship between people and the landscape in Australia.

Stockwell, Stephen

Research expertise: Political Campaigns, Broadcast and Investigative Journalism, Democratic Theory, Media Theory and Trash Culture.

Williams, Paul

Research expertise: Queensland state politics, Australian national politics, Election campaigns and the media, Political leadership, Government-Business relations.

Culture and Society

Baker, Sarah

Research expertise: Ethnography, Popular Music, Youth Culture, Television Production, Media Workers in the UK Cultural Industries

Bennett, Andy

Research expertise: Popular Music, Youth Culture, Identity and Lifestyle, Post-subcultural Theory, Cultural Sociology of Everyday Life, Ethnographic Methodology.

Gibson, Margaret

Research expertise: Identity and embodiment, Cosmetic surgery and body modification, Death and material culture, Representations of death, Mourning and grief

Goopy, Suzanne

Research expertise: cultural and visual anthropology; ritual, the body, health and culture; knowledge and the human condition; cognitive and affective ways of knowing.

Muller, Juanita

Research expertise: Visual ethnography, visual and cultural dimensions of mental health.

Taylor, Jodie (CPCI Post-Doctoral Research Fellow)

Queer culture, music scenes, identity and ageing.

Weston, Donna

Research expertise: Research into the translation of traditional Indigenous culture into the popular music context (Breton and Basque).

Wise, Patricia

Research expertise: Arts - creative industries, Cultural policy, Cultural studies, Cultural theory Cyberspace – women, Gender, Policy - cultural / media, Textual theory.

Woodward, Ian

Research expertise: sociology of consumption and material culture; taste and aesthetics; social change; globalisation and identity; sociology of economic behaviour.

Cultural And Political History

Buchan, Bruce

Research expertise: Indigenous sovereignty; Liberal and republican political thought; international relations theory; theories of violence and civilisation; punishment and policing; Western political thought and imperialism.

Ganter, Regina

Research expertise: Australian history, Australian studies; race relations in North Australia; Asian/Aboriginal interactions.

Haebich, Anna

Research expertise: Australian studies; Indigenous history; visual arts history; public history and museums; socio-environmental history.

McKay, Belinda

Research expertise: literary studies; Queensland cultural history; music as cultural history.

McLeod, Jock

Research expertise: English cultural history (especially nineteenth and early twentieth centuries); relations between English literature and journalism (especially nineteenth and early twentieth centuries); Englishness, English national identities; nineteenth

century English biography; Queensland studies.

Paisley, Fiona

Research expertise: women's history; histories of feminism; gender and imperial history; transnational history; Indigenous history; colonial history; and postcolonialism.

Tacon, Paul

Research expertise: Anthropology of art and religion, symbolic anthropology, material culture, rock-art/palaeoart, archaeology of hunter-gatherers, anthropology and museums, Indigenous perspectives of the past, body art, photography and landscape archaeology.

Turnbull, Paul

Research expertise: Making history in networked hypermedia; open knowledge networks for history and culture heritage; Pacific voyaging and cross-cultural encounters, 1680-1840; the procurement and scientific uses of Indigenous bodies, 1700-1930; theft and restitution of Indigenous Australian cultural property.

Yeo, Richard

Research expertise: history and philosophy of science (European) in the seventeenth to nineteenth centuries; cultural and intellectual history of information; history of the book.

#### Literature, Text And Performance

Balfour, Michael

Research expertise: Social or Applied Theatre - theatre in communities, social institutions, and areas of disadvantage and conflict. He is currently co-director of a major AHRC (UK) research project, In Place of War ([www.inplaceofwar.net](http://www.inplaceofwar.net)), exploring the relationship between performance and war. He has also worked extensively in prisons in UK and Europe, developing a range of cultural programs exploring issues of social justice, violence, and offending behaviour.

Buckridge, Patrick

Research expertise: Australian literature and history; biography; Renaissance literature; journalism history; history of reading.

Bundy, Penelope Jane

Research expertise: Applied theatre - the application of theatre to the objectives of wider social organisations, institutions and agencies eg theatre in the community, theatre for development, theatre in therapeutic settings, theatre in political debate and action, theatre in health education and awareness. Practicing artist (writer/director/facilitator) with particular interest in structural devices and working processes that encourage aesthetic engagement and the emergence of new understanding for participants and spectators of drama.

Burton, Bruce

Research expertise: Applied Theatre; Reflective Teaching and Learning; The use of drama in conflict mediation and trauma; The application of self and peer assessment in university teaching, Action research and ethnography; Professional Theatre Director with an interest in researching the aesthetic dimensions of theatre performance.

Dunn, Julie

Research expertise: Research in applied theatre as part of Griffith ATS group.

Ellison, David

Research expertise: Victorian literature and culture; domesticity and cultural authority; technologies of comfort; cosmopolitanism; architectural theory

Ferres, Kay

Research expertise: Gender studies; Applied ethics; Biography; Cultural history.

Keane, Jondi

Research expertise: cross-arts practice; contemporary theory; practice-led research; the contribution of creative arts practices to the study of embodied cognition.

Travers, Martin

Research expertise: modern European literature; German literature between 1890 and 1933; literature and politics; culture and fascism.

West, Patrick

Research expertise: Creative Writing; The Short Story; Screen Studies; Julia Kristeva; Janet Frame.